雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林園酒
竹林園酒 雲埠著名
大羅小酒 鹽時聽令
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼殷勤
貴客光臨 無任歡迎

雲埠增羣益書店
陳存仁津津有味譚 每本五毛
十二本全平沽四元式五
陳榮入廚卅年 每本五毛
十式本平沽共三元七五
汪政權開場與收場 每本一元式五
四本全平沽共三元七五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七五
英國不加郵費
郵票五仙至式毛五 十足通用
空函恕不答覆
電話 MU.四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

中共海豐潮劇團全團乘船奔自由

共六十三人已於十二日抵港

「續昨」當這艘載着投奔自由的總動帆船駛抵三門關海面時。風浪很大。波濤洶湧。而所存的燃料也將告用罄。他們只得合力用木槳和利用風帆行駛。年初七那天已駛近香港海面。自由在望了。可是當時港島大霧。不能繼續行駛。至年初八時始繼續駛至港境某一海灣登岸。

他們這一段航程 雖然是短短的一日一夜 但經過艱苦的和海洋的波濤搏鬬和捱了兩天餓。同時又爲他們借船前往的目的地本是平海。平海與海安孤地方距離不遠。所以沒能携備伙食和食水的 因此他們自離開海安孤至到達了港島這一段時間(兩日一夜)沒有一滴水喝。也沒有吃過一點東西。但他們爲了爭取自由。這些艱苦和饑餓都忘却了。

目前他們全團員都已完全安全抵達了本港。有些已投奔他們的親屬。有些由他們的同鄉照料。但他們的衣食還沒有獲得解決。希望社會自由人士給予他們幫助

他們全體團員的名字是：女團員：柯月嬌 十八歲。張順嫦。十八歲。張寬。十八歲。羅長妹。十八歲。陳木嫦。十八歲。高一妹 十七歲。王桃英。十八歲。

男團員：曾廣松 團長)。羅鐵。高康能。倪龍錢 張恢 柯鑑。柯逸。柯彬文。柯收。曾昭勇。羅石明。羅同好。柯求 倪金潭。張嫣點。林茂。林瓊坡。柯枕。柯船 羅流氏。羅容清。柯干。賴華安。柯水庭。柯雙春 柯嫣沿。張爲。柯明孫 張汗仁。張漢育。張立若 羅水利。羅悌。羅文。張何傍。高淮寰 張山岡。張寶才。張純待。羅能枝。柯能。羅嫣庚。羅九 羅提。

(全聞完)

一牛積蓄被騙

香港赴臺名西醫 吳必彰割脈自殺

他曾是本港名醫李樹芬的女婿

台北消息。與有「台灣之寶」之稱名伶李湘芬結婚才五月。曾在本港行醫的一全科醫師 吳必彰(他曾是本港名醫生李樹芬醫生的女婿。後因夫婦鬩問題。單身走往台灣。邂逅名伶李湘芬。而轉與湘芬結婚 於十四日下午六時許。在其住所信義路二〇一巷三十二弄十四號的浴室內。以刀片割破自己的右手腕靜脈自殺。幸及時被其妻李湘芬發現。打破浴室門入內把他救起。送台大醫院救治。至深夜十一時。在醫師急救下已脫離險境。 「未完」

★★★大減價★★★
大犧牲！
一年一度酬謝顧客
由二月一日起至二月廿八止
僑胞光顧 勿失良機

△下列祖國名藥名酒
九折大犧牲
功效卓著 應驗如神
二百餘年歷史 陳太吉各種醇舊酒 酒最香濃 絕不上頭 保不涸喉 香港
功能補氣補血補腎壯陽 陳家菴參歸精補丸 返老還童 四季可服
專治 特效健胃素 徹底治療 痞尿聖藥
南洋靳永福驅風油 當面見功 主治風濕骨痛腰痛頭痛牙痛肚痛 中風中痰
榮孫氏 班龍丸 止夜尿 止腰痛 愈失眠 愈白帶 香港
光明眼水。脫眼膜散 立即止痛退紅消腫止淚 能脫一切眼膜眼點
省港普逢春止咳藥膏 化痰順氣 止咳止喘 主治皮膚痕癢濕毒頑癬
普逢春立止痕癢水 關東名藥 珍貴補品 同柏堂鹿茸精丸 能補虛損壯陽種子 機能退化 未老先衰
潔淨 生晒 靚大海參片 浮炮大海參片 滋補有益明目養陰 簡便潔淨 價廉物美 香港慈威大藥廠 風行海內外
療肺 治咳 瓊玉丸。瓊玉漿 治咳除痰 收效之速 如探囊取物
風濕 特效藥 鳳髓丹 治筋骨痛軟 痲痹 筋絡收縮 風濕痕癢 風痰哮喘
固腎培元 大補劑 童眞丸 培補元氣 固腎強髓 功效超卓 治陰汗尸汗 腸胃便溏 夢遺陰虛

CHUNG WO HONG CO.
237 POWELL ST.,
VANCOUVER, 4, B. C.
加拿大 雲高華 中和行公司總代理

Chang Sing Loong Co.,
G. P. O. Box 224
Suva, Fiji Island,
廣告：
本號常備供銷
石斑，紅獄，白獄鹹魚：
去頭，去鱗，新鮮梅香貨色。
各埠客商，交易議訂，函詢即覆：
南太平洋 飛枝島 蘇化埠 昌盛隆公司謹啓

總統船的新貢獻
縮短航程
由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天到達
減低票價
由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元雙程五百九十四元眷屬房每位單程四百零五元雙程七百廿九元
雙程扣折
經濟位在一年內來回照原價九折海空聯運一樣計算
行李免費額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
克利夫蘭總統 式月式一日
威爾遜總統 三月十四日
美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
總代理 雲華均安號
QUON ON COMPANY LTD.
236 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

Edward Chow P.Eng
Consulting Engineer
1007 West 47th Ave.,
Vancouver, B. B. C.
Phone: AM 6-2813
周秩活建築設計工程師
本工程師在雲市執業多年對于高樓大廈建築設計富有經驗又得市建局信仰所有工程設計無不妥當快捷僑胞惠顧特別歡迎電話面商均由尊便

雲高 華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國雙孖人嘹。廚刀肉刀。樹仔嘹。剎刀鉸剪仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平物美。僑胞光顧。額外歡迎。
業飯館酒家僑胞注意：常有各歟盤碗玻璃杯廚房用具，殘刀叉，發行價目發售。
花旗加厚鋼鐵鍋
寸二十由度寸
寸八廿至
種兩耳無耳有
并有大小鑊蓋鑊脚
刀樣太多目錄印備函索即奉
總司理黃昭立啓

大減價十五天 買二送一
奇異藥水 大罐壹元五毛 式號九毛 三號四毛五
金耳環跌打酒 大罐壹元五 小罐九毛
以上兩種良藥買兩罐送壹罐 買大送大買細送細
必靈丹 每盒壹元 買兩盒送壹盒
由二月十號至二十五號 以後無送
外埠寄費 貴客自理
總批發處 五洲大藥房
ENG CHOW CO., 104 PENDER ST., E VANCOUVER 4, B. C. MU 1-6638

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
國產佳品大批抵步！
大連蘇炸即魚．上海蜜糖．
松花江炆白魚．純辣椒油．
山東煙台鯖魚．豆豉辣醬．
珠江烏豆塘魚．正豉油膏．
按期運到。大量供應。

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743
趕到 美國朗埃崙
大金錢龜

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

請訂閱
旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」牛月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂閱表格
Name
Address
City
報費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E Hastings St, Vancouver, 4, B. C.

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-508
本社設在華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住暫居
携隨行李 上落週妥
飛機 船紙 車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周風林 啓

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 每起元二日每租房

百老滙旅店
加拿大雲高華 威權業旅人華一唯
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Broadway HOTEL
COLUMBIA HASTINGS
201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445